

# ENCUENTROS

**Ricardo Bartís, Javier Daulte, Analía Couceyro y  
Bernardo Cappa. Horacio Roca, Luis Machin,  
Alejandro Catalán, Guillermo Angelelli, Claudio  
Quinteros y Eugenio Soto. Eli Sirlin, Gonzalo  
Córdova, Norberto Laino, Gustavo García Mendy y  
Tian Brass. Ana Alvarado, Gustavo Tarrío, José  
María Muscari y Mariano Pensotti.**

**Julia Elena Sagaseta (compiladora)**

## INDICE

Presentación.....	7
<b>Relación entre texto y puesta.....</b>	<b>9</b>
Ricardo Bartís, Javier Daulte, Analía Couceyro, Bernardo Cappa	
<b>Los procedimientos actorales para la construcción poética.....</b>	<b>11</b>
Horacio Roca, Luis Machín, Alejandro Catalán, Guillermo Angelelli, Claudio Quinteros, Eugenio Soto	
<b>Heterogeneidad de los lenguajes escénicos.....</b>	<b>77</b>
Eli Sirlin, Gonzalo Córdoba, Norberto Laino, Gustavo García Mendy, Tian Brass	
<b>Horizontes tecnológicos en la construcción de la teatralidad.....</b>	<b>103</b>
Ana Alvarado, Gustavo Tarrío, José María Muscari, Mariano Pensotti	

## PRESENTACIÓN

Entre el 21 y el 24 de octubre de 2009 se desarrolló un Congreso Internacional de Teatro en el Departamento de Artes Dramáticas del Instituto Universitario Nacional del Arte (IUNA). Como ocurre en muchos de estos eventos hubo una variedad de actividades: plenarios, exposición de ponencias, talleres, presentación de trabajos artísticos. Se vivió un clima de mucho entusiasmo del que participaron vivamente la mayoría de los estudiantes de la institución.

Las mesas redondas trataron temas que tienen que ver con muchas de las líneas más motivadoras del teatro actual y estuvieron constituidas por teatristas muy significativos del teatro de Buenos Aires. Este libro las reproduce porque nos parece que es importante que se conozcan las opiniones vertidas.

La concepción del texto en el teatro, que ha variado tanto, se trata en la primera mesa, "Relación entre texto y puesta". Los teatristas convocados, Ricardo Bartís, Javier Daulte, Analía Couceyro y Bernardo Cappa, son directores y algunos (Cappa y Daulte) también dramaturgos pero la idea de la textualidad no se concibe como autónoma de la puesta. En el intercambio aparecen otras cuestiones en medio de coincidencias y discrepancias.

Los procedimientos de la actuación es el tema de otra mesa en la que estuvieron actores de formaciones y desempeño escénico muy diferentes. Algunos, como Luis Machín, Alejandro Catalán y Eugenio Soto han pasado por varios maestros y han tenido en común a Ricardo Bartís que los ha marcado. Quinteros y Roca vienen de una línea stanislavskiana y Angelelli junta el clown con el Odin Teatret de su maestra Iben Rasmussen. La mesa era el encuentro de procedimientos muy diversos que, sin embargo, podían dialogar y producir intercambios.

La tercera mesa, “Heterogeneidad de los lenguajes escénicos”, reunió a dos iluminadores Eli Sirlin y Gonzalo Córdoba (ahora también escenógrafo), a un escenógrafo Norberto Laino y a dos músicos Gustavo García Mendy y Tian Brass. Los lenguajes de la escena eran el centro del diálogo, sin la presencia del actor y el director. Una situación extraña porque no siempre ocurre que se les de ese protagonismo. En el transcurso de la mesa ellos mismos se extrañaron y en un momento del diálogo uno dijo “Nos dejaron solos”. Pero justamente al colocarlos como protagonistas se pudo acceder a acontecimientos escénicos ocultos pero significativos: cómo se trabaja la luz en el ballet sin ensayarla nunca con los bailarines; cómo “ensaya” la escenografía Norberto Laino, acarreado los elementos necesarios y eludiendo planos; qué divergencias puede haber en el concepto de lo musical.

La última mesa trató el tema de la tecnología en la escena, más concretamente en la construcción de la teatralidad. El uso tecnológico parece casi imprescindible en el teatro actual. Casi no hay obra sin video o si hay más sofisticación, con cámara que filma en escena. Para hablar de este tema estuvieron Ana Alvarado, Gustavo Tarrío, José María Muscari y Mariano Pensotti. Aunque al principio parecían poco afectos a la temática propuesta, los directores no pudieron dejar de mostrar cómo estaban atrapados por una etapa que no podía dejar la tecnología. Ana Alvarado, tanto en *El Periférico de Objetos* como en su propia labor es quien ha llevado más lejos el tema pero todos han experimentado con el hecho tecnológico.

Las manifestaciones y conceptos sobre los que se explayaron los artistas, siempre en un clima amable y hasta divertido, aunque hubiere controversias, enriquecen el conocimiento de las cuestiones que se trató. Por eso creemos que vale la pena acercarlas a los lectores que aman el teatro.

Julia Elena Sagaseta